



98096-9907
98614-8845
98615-8845
89373-8960
89374-8960

1.090.074.6.22/v.004 ©2022

Benutzerinformation

User information

Informations aux utilisateurs

Información para el usuario

Informazioni per l'utilizzatore

Gebruikersinformatie

Användarinformation

Brugerinformation

Instrukcja dla użytkownika

Informace pro uživatele

Hergestellt für /Produced for
UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH
Wuerzburger Str. 181-189
90766 Fuerth
GERMANY
uvex-safety.com

Bevollmächtigter Vertreter/
Authorised Representative UK:

UVEX SAFETY (UK) LTD, uvex House,
Farnham Trading Estate, Farnham,
Surrey, GU9 9NW
UNITED KINGDOM
www.uvex-safety.co.uk

protecting people

Diese Schutzkleidung erfüllt die Anforderungen gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen.

- Warnkleidung EN ISO 20471:2013 + A1:2016
- Schutzkleidung gegen Regen EN 343:2019

Zertifizierungsstelle:

NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland	NB0493: CENTEXBEL Textile compenete centre Technologypark 7 BE-9052 Gent Belgium	NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester Leicester LE19 1WD United Kingdom
---	---	--

die Konformitätserklärung zum Produkt ist abrufbar unter:
www.uvex-safety.com/ce

Die für das Produkt zutreffenden Schutzfunktionen mit den erreichten Leistungsstufen sind im Einheitskett am Produkt angegeben.

EN ISO 20471: Einer Materialkombination aus farbigem fluoreszierendem Hintergrundmaterial höchster Auffälligkeit sowie retroreflektierendem Material.

EN 343: Material, welches durch Beschichtung und /oder Funktionsmembrane wind- und wasserdicht, sowie atmungsaktiv ausgerüstet ist. Die Wasserdichtigkeit am Bekleidungsteil wird durch Nahver-schweißung gewährleistet.

Risiken vor denen die Kleidung schützt:

EN ISO 20471: Risiko des Nichtgesehenwerdens bei Tageslicht und Dunkelheit in Verkehrssituationen als passiver Teilnehmer bis zu den der Schutzklassifizierung entsprechenden Geschwindigkeiten.

EN 343: Einfluss von Niederschlag (z.B. Regen, Schneeflocken), Nebel und Bodenfeuchtigkeit.

Informationen zum bestimmungsgemäßen Gebrauch:

EN ISO 20471: Die Warnkleidung macht die Trägerin bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer:innen oder Bediener:innen anderer technischer Ausrüstung auffällig sichtbar sowohl unter Bedingungen bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit. Der Einsatz der Kleidung erfolgt entsprechend der Schutzklassifizierung, welche im Produkt spezifiziert ist.

EN 343: Die am Bekleidungsteil außen angebrachten Taschen bieten jedoch keinen absoluten Schutz vor eindringender Nässe. Unter Wetterschutzbekleidung kann bei Bedarf eine wärmende Unterbekleidung getragen werden, wodurch sich das Tragverhalten ändern kann.

Bei Bekleidungsstücken der Wasserdampfdurchgangswiderstandsklasse 1 wird eine empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer (min) entsprechend folgender Tabelle für einen kompletten Anzug, bestehend aus Jacke und Hose ohne zusätzliches Wärmedämmfutter empfohlen.

Umgebungstemperatur	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Tragedauer in min	60	75	100	240	-

Gefahren bei falschem Gebrauch:

EN ISO 20471, EN 343: Die Kleidung muss im Falle einer Verunreinigung gereinigt oder entsorgt werden. Die Kleidung ist nicht geeignet für den Umgang mit Hitze, offenen Flammen oder Chemikalien. Die Funktion des Material und des Bekleidungsteils wird durch unsachgemäße Behandlung (Stiche, Risse etc.) zerstört. Durch unsachgemäße Lagerung und Reinigung sowie starke Verschmutzung wird die Sichtbarkeit der Warnkleidung vermindert. Die Warnkleidung ist nicht geeignet für Situationen mit mittlere oder niedrigem Risiko.

Alterungsfaktoren, die Einfluss auf die Schutzfunktion haben können:

Starke mechanische Einwirkungen auf die Kleidung (Scheuern, kriechen, etc.) üben Stress auf das Einsatzmaterial aus und führen zur Schwächung der Schutzfunktion. Visuell sichtbare, starke Veränderungen (Scheuerstellen, Ausdünnen, Risse, Löcher, etc.) sind Indikatoren, dass die Kleidung an diesen Stellen ihre Schutzfunktion nur noch vermindert oder gar nicht mehr ausüben kann. Führen wiederholte thermische Einwirkungen (z.B. beim Kontakt mit offenen Flammen, Metallspritzern, Schweißtröpfen etc.) zu sichtbaren dauerhaften Veränderungen am Einsatzmaterial der Kleidung (Brand- oder Schmauchspuren, Brandlöcher, etc.) muss mit einer Verminderung der Schutzfunktion an diesen Stellen gerechnet werden. Kontaminationen mit insbesondere brennbaren Verunreinigungen (Fett, Öl, Teer) haben einen wesentlichen Einfluss auf die Schutzfunktion und müssen daher umgehend entfernt werden. Bleiben trotz fach- und sachgerechter Pflege starke Verunreinigungen zurück, kann eine Verminderung der Schutzleistung nicht ausgeschlossen werden. Falsche Pflege oder die langanhaltende Einwirkung von Sonnenlicht kann ebenfalls zu einer sichtbaren Veränderung der Einsatzmaterialien führen. Extreme Farbveränderungen können Indiz dafür sein, dass die Einsatzmaterialien in diesen Bereichen nicht mehr über die anfänglichen Schutzleistungen verfügen. Ergänzend zu den genannten allgemeinen Aussagen können folgende Punkte als Hinweis für eine übermäßige Alterung dienen, bei denen eine mögliche Verminderung der Schutzleistung nicht ausgeschlossen werden kann, beschädigte Reißverschlüsse, offene, ausgefranste oder anderweitig beschädigte Nähte, Reflexstreifen sind großflächig und stark ausgebleicht, stark ausgefranzt oder abgelöst. Eine korrekte Lagerung der Erzeugnisse hat einen wesentlichen Einfluss auf die Alterung des Erzeugnisses. Aktuell liegen keine Anhaltspunkte vor, dass die Kleidung bei ordnungsgemäßer Lagerung (Originalverpackung, trocken, staubfrei, dunkel, keine größeren Temperaturschwankungen, etc.) nicht über viele Jahre ihre Eigenschaften behalten kann. Durch die Anwender:innen ist die Schutzkleidung vor dem Benutzen auf Schäden den getragen der oben angeführten Alterungsfaktoren zu prüfen und gegebenenfalls auszutauschen.

Das Datum der Herstellung (☞ Jahr und Monat) wird im Einheitskett am Produkt ausgewiesen

Pflegehinweise:

Die Pflege der Schutzkleidung muss entsprechend der Pflegekennzeichnung am Produkt erfolgen. Die Pflegehinweise beziehen sich auf die Pflege in der Haushaltswäsche. Die Eignung für industrielle Wäsche wird separat gekennzeichnet. Durch das Tragen und Reinigen der Bekleidung unterliegt das Material einer natürlichen Alterung und verschleißt je nach Beanspruchung mehr oder weniger stark. Vor und nach der Wäsche ist deshalb die Bekleidung auf sichtbare Beschädigungen zu untersuchen. Reparaturen sind nur von fachkundigem Personal und Materialien gleicher Schutzfunktionen und Schutzklassen durchzuführen. Beim Auftreten nicht behebbarer Schäden ist die Kleidung auszutauschen.

Beschreibung der Pflegesymbole:

Waschen	Maschinenwäsche entsprechend der im Produkt angegebenen Waschtemperatur und Behandlungsvorschrift (z.B. 60 °C), dabei Maschine nur bis zu zwei Dritteln der zulässigen Füllmenge beladen, kein hartes Wasser verwenden, keinen Weichspüler verwenden
Handwäsche	☒ nicht waschen

	Chloren / Bleichen	Sauerstoffbleiche Chlorbleiche	☒ nicht chloren, keine Waschmittel verwenden, weiche Bleichmittel enthalten
	Trocknen	Wäsche vor dem Trocknen gut entwässern, Trocknertrommel nicht überfüllen, nur Teile mit derselben Trockendauer zusammen in den Trockner geben. Die Punkte geben die thermische Belastungsmöglichkeit an: 1 Punkt geringe thermische Belastung 2 Punkte normale thermische Belastung Nicht im Wäschetrockner trocknen	
	Bügeln	Die Punkte geben die thermische Belastungsmöglichkeit an 1 Punkt niedrige Temperatureinstellung ca. 110 °C 2 Punkte mittlere Temperatureinstellung ca. 150 °C 3 Punkte höhere Temperatureinstellung ca. 220 °C Nicht bügeln	
	Chemisch Reinigen	Perchloräthylen Kohlenwasserstoff	☒ keine chemische Reinigung
	Nassreinigung	Nassreinigungsverfahren in Wasser sind Verfahren, deren Anforderungen an die Maschinenausrüstung, die eingesetzten Hilfsmittel und Finish-Methoden mit den Bedingungen der Haushaltwäsche nicht erreicht werden können	
	Industrielle Wäsche	Die Eignung für industrielle Wäsche entspricht folgender Kennzeichnung nach EN ISO 30023:2012	

Piktogramme:

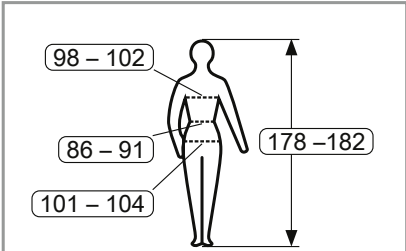
Die Piktogramme kennzeichnen die Schutzfunktion der Schutzkleidung und geben den Grad der Schutzwirkung wieder.

 EN 343	Y = Wasserdurchgangswiderstand Widerstand der Kleidung gegen Wasserdurchtritt von außen Klasse 1-4		
	Y = Wasserdampfdurchgangswiderstand gibt an, wie gut beim Schwitzen entstandener Wasserdampf durch das Obermaterial nach außen abgeleitet wird Klasse 1-4		
	R = im Regentum geprüftes fertiges Kleidungsstück (optional)		
 EN ISO 20471	X Klasse für Mindestflächen des sichtbaren Materials (sichtbares Hintergrund- und Reflexmaterial) Klasse 1-3		
	<table><tr><td>Verkehrsteilnehmer 3 passiv 2 passiv 1 passiv</td><td>Geschwindigkeit des Fahrzeugs > 60 km/h ≤ 60 km/h ≤ 30 km/h</td></tr></table>	Verkehrsteilnehmer 3 passiv 2 passiv 1 passiv	Geschwindigkeit des Fahrzeugs > 60 km/h ≤ 60 km/h ≤ 30 km/h
Verkehrsteilnehmer 3 passiv 2 passiv 1 passiv	Geschwindigkeit des Fahrzeugs > 60 km/h ≤ 60 km/h ≤ 30 km/h		
Die für das Produkt erreichten Leistungsstufen sind im Einheitskett am Produkt angegeben.			

Größensymbol:

die Anwender:innen müssen dafür Sorge tragen, dass passende PSA eingesetzt wird!

Das Größensystem nach EN ISO 13688:2013 + A1:2021 ermöglicht die Auswahl der passenden Schutzkleidung, z.B. Gr. 50



en

This protective clothing meets the requirements of PPE regulation (EU) 2016/425.

- High-visibility clothing EN ISO 20471:2013 + A1:2016
- Protective clothing – Protection against rain EN 343:2019

Certification authority:

NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland	NB0493: CENTEXBEL Textile compenete centre Technologypark 7 BE-9052 Gent Belgium	NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester Leicester LE19 1WD United Kingdom
---	---	--

The declaration of conformity for this product can be viewed at: uvex-safety.com/ce

The relevant protective functions for the product and the performance levels achieved must be indicated on the sewn-in label on the product.

EN ISO 20471: A material combination comprising a coloured fluorescent background material that will stand out as much as possible, and a retroreflective material.

EN 343: Material that is made windproof, waterproof and breathable by a coating and/or functional membrane. The watertightness of the clothing part is ensured by seam welding.

Risks protected against by the clothing:

EN ISO 20471: Risk of not being seen in daylight and darkness in traffic situations as a passive participant up to the speeds prescribed by the protection classification.

EN 343: Effect of precipitation (e.g. rain, snowflakes), mist and ground moisture.

Information on intended and proper use:

EN ISO 20471: High-visibility clothing makes the wearer clearly visible to vehicle drivers or operators of other technical equipment in all light conditions, both in daylight conditions and in headlights in the dark. This clothing is used in accordance with the protection classification specified on the product.

EN 343: However, the pockets attached to the outside of the garment do not offer absolute protection against the ingress of moisture.

If required, a warming undergarment can be worn underneath weatherproof clothing, although this may alter the fit of the clothing.

For garments of water vapour permeation resistance class 1, the following table shows a recommended maximum continuous wear duration (minutes) for a complete suit consisting of jacket and trousers with additional heat insulation lining.

Ambient temperature	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Wearing time in min	60	75	100	240	-

Hazards in case of improper use:

EN ISO 20471, EN 343: The clothing must be cleaned or disposed of in case of contamination. The clothing is not suitable for use around heat, naked flames or chemicals. The material and garment become useless if not kept in a good condition (stitching, tears etc.). Visibility of the high-visibility clothing is reduced through improper storage and cleaning and heavy soiling. The high-visibility clothing is not suitable for situations with a moderate or low risk.

Ageing factors that may affect the protective function:

Strong mechanical effects on the clothing (chafing, creep etc.) exert stress on the constituent material and diminish the integrity of the protective function. Visibly obvious, significant changes (chafe marks, thinning, cracks, holes etc.) are indicators that the protective function of the clothing will be reduced or even non-existent at these points. If repeat thermal effects (e.g. following contact with naked flames, metal spatter, weld droplets etc.) cause visible permanent changes to the constituent material of the clothing (fibre or smoke marks, burn holes etc.), a reduction in the protective function must be expected at these points. If, despite proper and appropriate care, heavy contamination remains, a reduction in the protective function cannot be ruled out. Inappropriate care or long-term sunlight exposure can also lead to a visible change in the constituent materials. Extreme colour changes may indicate that the constituent materials no longer have the initial protective function in the affected areas. In addition to the general statements given above, the following points may be an indicator of excessive ageing where a possible reduction in the protective function cannot be ruled out: damaged zips, open seams, frayed seams or seams that are otherwise damaged, large areas of reflective strips are heavily chafed, significant fraying or detachment of reflective strips. Proper storage of the products has an essential effect on their ageing behaviour. Currently there are no indications that the clothing will not maintain its characteristics for many years, if stored appropriately (original packaging, dry, dust-free, dark, no major temperature fluctuations etc.). Before use, the user must check the protective clothing for damage resulting from the ageing factors described above and replace the clothing if necessary. The sewn-in label on the product indicates the date of production (☞ year and month).

Care instructions:

Care instructions for the protective clothing can be found on the care label on the product and must be followed. The care instructions relate to care with household laundry. Suitability for industrial laundry is indicated separately. Washing and cleaning of the clothing leads to a natural ageing of the material; the degree of wear will depend on its use. The clothing must therefore be inspected for visible damage before and after laundering. Repairs may only be performed by specialist personnel and with materials of the same protective functions and protective classes. If damage that cannot be repaired occurs, the clothing must be replaced.

Description of care symbols:

	Washing	Machine wash according to the washing temperature and care specifications (e.g. 60°C) on the product; only load the machine to two thirds of the permissible capacity, do not use hard water, do not use fabric softener	
	Hand wash		☒ Do not wash
	Chlorination/bleaching	Oxygen bleaching Chlorine bleaching	☒ Do not chlorinate, do not use detergents
	Drying	Drain washing well prior to drying, do not overfill tumble dryer, only put items with same drying time together in the dryer. The points indicate the thermal load capacity: 1 point for low thermal load 2 points for normal thermal load Do not tumble dry	
	Ironing	The points indicate the thermal load capacity: 1 point – iron at low temperature, approx. 110°C 2 points – iron at medium temperature, approx. 150°C 3 points – iron at high temperature, approx. 220°C Do not iron	
	Dry-cleaning	Perchloroethylene Hydrocarbon	☒ Do not dry-clean
	Wet-cleaning	Wet-cleaning processes in water are processes for which the requirements for the machine equipment, the aids used and the finishing methods could not be achieved with household laundry conditions	
	Industrial washing	Suitability for industrial washing is labelled as follows in accordance with EN ISO 30023:2012	

Pictograms:

The pictograms indicate the protective function of the protective clothing and specify the degree of protective effect.

	Y = water permeability resistance	Resistance of the clothing against water penetration from outside class 1–4
	Y = Water vapour penetration resistance	indicates how well water vapour created during perspiration is dissipated outdoors by the outer material class 1–4
	R =	finished garment tested in rain tower (optional)

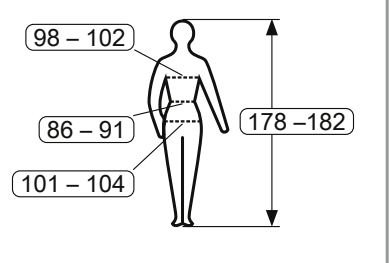
 EN ISO 20471	X class for minimum areas of visible material (visible background and reflective material) Classes 1–3	
	Traffic 3 passive 2 passive 1 passive	speed of vehicle > 60 km/h ≤ 60 km/h ≤ 30 km/h
The product performance levels achieved are indicated on the sewn-in label on the product.		

Size symbol:

The user must ensure that PPE that fits is used!

The size system according to EN ISO 13688:2013 + A1:2021 makes the selection of the correct protective clothing possible.

For example: Size 50



fr

Ce vêtement de protection répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

- Vêtements à haute visibilité NF EN ISO 20471:2013 + A1:2016
- Vêtements de protection – Protection contre la pluie NF EN 343:2019

Organisme de certification :

NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland	NB0493: CENTEXBEL Textile compenete centre Technologypark 7 BE-9052 Gent Belgium	NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester Leicester LE19 1WD United Kingdom
---	---	--

La déclaration de conformité du produit est disponible à l'adresse : www.uvex-safety.com/ce

Les fonctions de protection du produit et les niveaux de performance atteints sont indiqués sur l'étiquette apposée sur le produit.

NF EN ISO 20471 : combinaison d'un matériau de base coloré et fluorescent haute visibilité et d'un matériau rétro réfléchissant.

NF EN 343 : matériau coupe-vent, imperméable et respirant grâce au revêtement et/ou à la membrane fonctionnelle. L'imperméabilité du vêtement est garantie par des coutures soudées.

Risques contre lesquels le vêtement protège :

NF EN ISO 20471 : risque de ne pas être vu en plein jour comme dans l'obscurité dans des situations de circulation impliquant un usager de la route passif, et ce, jusqu'aux vitesses correspondant à la classe de protection.

NF EN 343 : influence des précipitations (p. ex., pluie et neige), du brouillard et de l'humidité des sols.

Informations concernant l'utilisation conforme :

EN ISO 20471 : le vêtement de protection haute visibilité rend la personne qui le porte parfaitement visible par les conducteurs de véhicules ou les utilisateurs d'autres équipements techniques dans toutes les conditions de luminosité, que ce soit en plein jour ou sous l'éclairage des projecteurs dans l'obscurité. L'utilisation du vêtement s'effectue conformément à la classe de protection indiquée sur le produit.

NF EN 343 : les poches extérieures ne garantissent pas une protection absolue contre la pénétration d'eau. Si nécessaire, un sous-vêtement chauffant peut être porté sous la protection contre les intempéries, de sorte à modifier le comportement structurel.

Pour les vêtements de la classe de résistance à la vapeur d'eau 1, il convient de respecter la durée de port continue maximale recommandée (min), conformément au tableau ci-dessous, pour une combinaison complète composée d'une veste et d'un pantalon sans doublure thermique supplémentaire.

Température ambiante	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Durée de port en min	60	75	100	240	-

Risques liés à une utilisation non conforme :

NF EN ISO 20471, NF EN 343 : en cas de contamination, le vêtement doit être nettoyé ou jeté. Le vêtement n'est pas adapté à une exposition à la chaleur, aux flammes nues ou aux produits chimiques. En cas d'utilisation non conforme (trous, déchirures, etc.), le matériau et le vêtement perdent leur fonction. En cas de stockage et de nettoyage non conformes, ainsi que dans le cas d'un encrassement important, la visibilité du vêtement de protection haute visibilité est affectée. Ce dernier ne convient pas dans les situations présentant un risque faible ou moyen.

Facteurs de vieillissement qui peuvent avoir une influence sur la fonction de protection :

Les effets mécaniques importants sur le vêtement (frottements, flogage, etc.) sollicitent le matériau utilisé et conduisent à une réduction de l'intégrité de la fonction de protection. Les changements significatifs visuellement observables (frottements, amincissements, déchirures, trous, etc.) indiquent que la fonction de protection du vêtement est encore réduite à ces endroits, voire opérationnelle. Si des effets thermiques répétés (p. ex., en cas de contact avec des flammes nues, des projections de métal, des gouttes de transpiration, etc.) mènent à des changements permanents visibles sur le matériau utilisé dans le vêtement (traces de brûlure ou de combustion, trous de brûlure, etc.), une réduction de la fonction de protection doit être attendue aux endroits concernés. Toute contamination par des saillances particulièrement combustibles (matière grasse, huile, goudron) a une influence considérable sur la fonction de protection et doit donc immédiatement être éliminée. Si d'importantes saillances persistent malgré un entretien spécialisé adéquat, une réduction de la performance de protection ne peut pas être exclue. Un entretien inadéquat ou une exposition prolongée à la lumière du soleil peut également provoquer un changement visible des matériaux utilisés. Des changements de couleur extrêmes peuvent indiquer que les matériaux utilisés dans ces zones n'offrent plus les performances de protection initiales. Les points suivants peuvent servir de complément aux énonciations générales mentionnées à titre d'indication en cas de dégradation excessive, pour laquelle une réduction possible de la performance de protection ne peut pas être exclue : fermetures à glissière endommagées, coutures ouvertes, effilochées ou endommagées d'une quelconque façon, bandes réfléchissantes fortement élimées, effilochées ou détachées. Un stockage adéquat des produits a une influence significative sur leur vieillissement. Il n'est actuellement pas prouvé que le vêtement ne peut pas conserver ses propriétés pendant une longue période en cas de stockage adéquat (emballage d'origine, dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière, sans grandes variations de température, etc.). Le vêtement de protection doit être vérifié par l'utilisateur avant d'être utilisé afin de déterminer les dommages en fonction des facteurs de vieillissement mentionnés ci-dessus, et si nécessaire, remplacé. La date de fabrication (☞ année et mois) est indiquée sur l'étiquette apposée sur le produit.

Conseils d'entretien :

L'entretien du vêtement de protection doit être effectué conformément aux instructions d'entretien mentionnées sur les poches du produit. Les conseils d'entretien se réfèrent à un entretien dans une machine à laver domestique. L'aptitude au lavage industriel est indiquée séparément. En raison du port et du nettoyage du vêtement, le matériau vieillit naturellement et s'use plus ou moins fortement selon l'utilisation. Il faut donc vérifier avant et après le lavage que le vêtement ne présente pas de dommages visibles. Les réparations doivent être effectuées uniquement par le personnel qualifié et avec des matériaux présentant les mêmes fonctions et classes de protection. Si le vêtement présente des dommages irréparables, il doit être remplacé.

Description des symboles d'entretien :

	Lavage	Lavage en machine conformément à la température indiquée et aux consignes de traitement (p. ex., à 60 °C) : ne charger la machine qu'aux deux tiers de sa capacité et ne pas utiliser d'eau/taux de détergent calcaire, ni d'adoucissant.	
	Lavage à la main		☒ Ne pas laver
	Chlorage/Blanchiment	Blanchiment avec un produit à base d'oxygène Blanchiment avec du chlore	☒ Ne pas chlorer, ne pas utiliser de lessive contenant un produit de blanchiment
	Séchage	Bien essorer le linge avant le séchage, ne pas trop remplir le tambour du sèche-linge, ne mettre ensemble dans le sèche-linge que des vêtements qui ont la même durée de séchage. Les points indiquent la température autorisée : 1 point : séchage à température modérée 2 points : séchage à température normale Ne pas sécher au sèche-linge	
	Repassage	Les points indiquent la température autorisée : 1 point : repassage à fer froid (environ 110 °C) 2 points : repassage à fer chaud (environ 150 °C) 3 points : repassage à fer très chaud (environ 220 °C) Ne pas repasser	
	Nettoyage à sec	Perchloréthylène Hydrocarbure	☒ Nettoyage à sec interdit
	Nettoyage professionnel à l'eau	Les exigences en termes de machines, de produits utilisés et de méthodes de finition propres aux procédés de nettoyage professionnel à l'eau ne peuvent être remplis dans des conditions ménagères.	
	Lavage industriel	L'aptitude au lavage industriel correspond au marquage suivant conformément à la norme NF EN ISO 30023:2012.	

Pictogrammes :

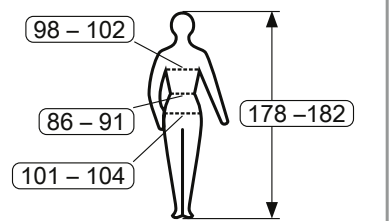
Les pictogrammes indiquent la fonction de protection du vêtement et son degré d'effet protecteur.

	Y	Y= résistance contre l'infiltration d'eau Résistance du vêtement contre les infiltrations d'eau de l'extérieur Classes 1-4
R	Y= résistance à la diffusion de vapeur d'eau indique dans quelle mesure la vapeur d'eau produite par la transpiration est évacuée grâce au revêtement Classes 1-4	
NF EN 343	R= le vêtement a été testé en étant exposé sous la pluie tombant verticalement (facultatif)	
	X	X Classe de surface minimale du matériau visible (base visible et matériau réfléchissant) Classes 1–3
NF EN ISO 20471	Usagers de la route 3 passifs 2 passifs 1 passifs	Vitesse du véhicule > 60 km/h ≤ 60 km/h ≤ 30 km/h
Les niveaux de performance atteints pour le produit sont indiqués sur l'étiquette apposée sur le produit.		

Symbole de taille :

L'utilisateur doit veiller à employer l'EPI approprié

Le système de taille selon la norme NF EN ISO 13688 2013-12 permet de choisir le vêtement de protection adapté, par exemple : taille 50



es

Esta ropa de protección cumple los requisitos del reglamento (UE) 2016/425, relativo a los equipos de protección individual.

- Ropa de alta visibilidad EN ISO 20471:2013 + A1:2016
- Ropa de protección contra la lluvia EN 343:2019

Organismo de certificación:

NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland	NB0493: CENTEXBEL Textile compenete centre Technologypark 7 BE-9052 Gent Belgium	NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester Leicester LE19 1WD United Kingdom
---	---	--

La declaración de conformidad del producto está disponible en: www.uvex-safety.com/ce

Las funciones de protección aplicables al producto y los niveles de rendimiento alcanzados se

indican en la etiqueta cosida en el producto.

fetto protettivo dell'indumento può essere fortemente ridotto o addirittura assente. Se sollecitazioni termiche ripetute (ad es. in caso di contatto con fiamme libere, spruzzi di metallo, gocce di saldatura ecc.) producono variazioni permanenti visibili del materiale impiegato per gli indumenti (tracce d'incendio o di polvere da sparo, fori, ecc.), in questi punti gli indumenti avranno ridotto la propria funzione protettiva. Le contaminazioni, in particolare con sostanze combustibili (grassi, oli, catrame), possono compromettere la funzione protettiva in misura rilevante e perciò devono essere eliminate immediatamente. Qualora, nonostante una corretta ed accurata pulizia, dovessero permanere forti contaminazioni residue, non può essere esclusa una riduzione della funzione protettiva. Una manutenzione errata o l'esposizione a lunga durata alla luce del sole possono ugualmente provocare un'alterazione visibile dei materiali impiegati. Alterazioni cosmetiche esterne possono indicare che i materiali impiegati in queste aree hanno perso le funzioni protettive iniziali. Oltre alle indicazioni generali di cui sopra, anche i seguenti punti possono essere sintomi di un invecchiamento eccessivo che non possono escludere una possibile riduzione della funzione protettiva: cerniere luate/danneggiate, cuciture aperte, sfilacciate o altrimenti danneggiate, segni di sfregamento su grandi superfici delle stirac riflettenti, sfilacciatura o distacco delle stesze. Le condizioni di conservazione corrette degli indumenti ne influenzano l'invecchiamento in misura rilevante. Attualmente non sono noti elementi che facciano ritenere che in condizioni di conservazione corrette (nelle confezioni originali, in luoghi asciutti, senza polvere, bui, senza rilevanti oscillazioni della temperatura ecc.) gli indumenti non potrebbero mantenere le proprie caratteristiche protettive anche per molti anni. È obbligò dell'utilizzatore controllare prima dell'uso la presenza di danni sugli indumenti di protezione secondo i fattori d'invecchiamento sopra esposti ed eventualmente sostituirli. La data di produzione (☞ anno e mese) è indicata sull'etichetta che si trova sul prodotto.

Indicazioni per la manutenzione

Per la manutenzione degli indumenti protettivi si devono osservare le apposite indicazioni presenti sul prodotto. Le informazioni fornite sono riferite al lavaggio domestico. L'idoneità del prodotto alla lavanderia industriale è indicata separatamente. L'utilizzo ed il lavaggio degli indumenti contribuiscono all'invecchiamento naturale del materiale che si usura più o meno intensamente in base alle condizioni di impiego. Prima e dopo il lavaggio è quindi necessario eseguire un controllo visivo degli indumenti per verificarne l'integrità. Le riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato ed utilizzando materiali aventi le stesse proprietà protettive e la medesima classificazione. In caso di danni non riparabili gli indumenti devono essere sostituiti.

Descrizione dei simboli per la pulizia e la manutenzione:

	Lavaggio	Lavaggio a macchina corrispondentemente alla temperatura di lavaggio (ad es. 60 °C) e alle norme per il trattamento indicate nel prodotto; caricare la macchina solo per due terzi della capacità autorizzata, non utilizzare acqua dura, non utilizzare ammorbidenti.		Non lavare
	Clorare/candeggiare	Candeggio con ossigeno		Non utilizzare sbiancanti, non utilizzare prodotti di candeggio contenenti candeganti
	Clorare/candeggiare	Candeggio con cloro		
	Asciugatura	Strizzare bene il bucato prima dell'asciugatura, non riempire troppo l'asciugatrice a tamburo, introdurre nell'asciugatrice solo indumenti puliti con la stessa temperatura di asciugatura. I punti indicano la possibilità di sollecitazione termica, 1 punto indica una sollecitazione termica ridotta, 2 punti, un'alta sollecitazione termica. Non asciugare in un'asciugatrice a tamburo		
	Struttura	I punti indicano la possibilità di sollecitazione termica 1 punto – Struttura a basse temperature, ca. 110 °C 2 punti – Struttura a temperature medie, ca. 150 °C 3 punti – struttura a temperature superiori, ca. 220 °C Non stirare		
	Lavaggio a secco	Percloroetilene Idrocarburi (benzina pesante)		Nessun lavaggio a secco
	Lavaggio ad acqua	I metodi di lavaggio ad acqua sono metodi in cui non si possono soddisfare i requisiti per l'installazione delle macchine, le risorse utilizzate e i metodi di finitura con i requisiti per il bucato domestico		
	Lavanderia industriale	L'idoneità al lavaggio in lavanderia industriale corrisponde al seguente simbolo secondo EN ISO 30023:2012		

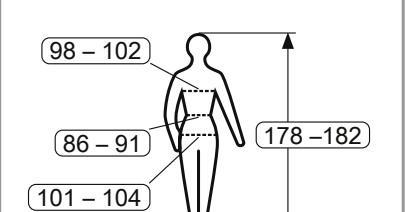
Pittogrammi:

I pittogrammi identificano la funzione protettiva degli indumenti protettivi e indicano il grado dell'effetto protettivo.

	Y = Resistenza al passaggio di acqua Resistenza degli indumenti alla penetrazione di acqua dall'esterno Classe 1-4
	Y = Resistenza al passaggio di vapore acqua indica con quanta efficacia il materiale superiore assorbito all'esterno il vapore acqua che si forma con il sudore Classe 1-4
	R = Indumento pronto teso alla torre della pioggia (opzionale)
	X Classe per superfici minime del materiale visibile (materiale di fondo e riflettente visibile) Classe 1-3
	Utenile del traffico 3 passivo 2 passivo 1 passivo
	Velocità del veicolo > 60 km/h ≤ 60 km/h ≤ 30 km/h
	I livelli di prestazione ottenuti dal prodotto sono riportati nell'etichetta cucita all'interno dello steso.

Simbolo di taglia:

L'utilizzatore deve assicurarsi di utilizzare DPI adatti allo scopo! Il sistema di taglia secondo EN ISO 13688:2013 + A1:2021 permette la scelta degli indumenti protettivi adatti, ad esempio: taglia 50



nl

Deze beschermende kleding voldoet aan de eisen conform de verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.

- Waarschuwingskleding EN ISO 20471:2013 + A1:2016
- Beschermende kleding tegen regen EN 343:2019

Certificeringsbureau:

NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland	NB0493: CENTEXBEL Textile competente centre Technologypark 7 BE-9052 Gent Belgium	NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester LE19 1WD United Kingdom
--	---	---

de conformiteitsverklaring voor het product kan worden opgepoepen op: www.uxev-safety.com/ce

De voor het product relevante beschermingsfuncties met de gerealiseerde prestatieklassen worden vermeld op het ingenaaiende label in het product.

EN ISO 20471: Een materiaalcombinatie van gekleurd fluorescerend achtergrondmateriaal dat zeer opvallend is alsook retroreflectorrend materiaal.

EN 343: Materiaal dat dankzij de bedekking en/of functiemembranen wind- en waterdicht is en desondanks kan ademen. De waterdichtheid van het kledingstuk wordt gewaarborgd doordat de naden zijn gelast.

Risico's waartegen de kleding bescherm:

EN ISO 20471: Risico: om in het verkeer als passieve verkeersdeelnemer niet te worden opgemerkt bij daglicht en 's nachts en te de snelheden volgens de beschermingsclassificatie.

EN 343: Invloed van neerslag (bijv. regen, sneeuwvlokken), mist en bodemvochtigheid.

Informatie over reglementair gebruik:

EN ISO 20471: De waarschuwingskleding maakt de drager bij alle lichtomstandigheden duidelijk zichtbaar voor bestuurders van voertuigen of bedieners van andere technische uitrustingen, zowel onder omstandigheden bij daglicht als in 's nachts. De kleding wordt gebruikt overeenkomstig de beschermingsclassificatie die in het product wordt gespecificeerd.

EN 343: De aan de buitentkant van de kleding aangebrachte zakken bieden echter geen absolute bescherming tegen binnendringende natigheid.

Onder kleding die beschermt tegen de weerelementen kan indien nodig warme onderkleding worden uitgetooid, waardoor herhaaldelijke thermische inwerkingen (bijv. bij contact met open vlammen, metaalspaten, lasdruppels, enz.) tot zichtbare, permanente veranderingen aan het toegepaste materiaal van de kleding (brand- of rooksporen, brandgaten, enz.) leiden, dan moet op deze plaatsen rekening worden gehouden met een vermindering van de beschermende functie. Besmetting met vooral brandbare verontreinigingen (vet, olie, teer) hebben aanzienlijke invloed op de beschermende functie en moeten daarom onmiddellijk worden verwijderd. Blijven er ondanks vak- en deskundige verzorging grote verontreinigingen achter, dan kan een vermindering van de beschermende werking niet worden uitgesloten. Onjuiste verzorging of de langdurige inwerking van zonlicht kan eveneens tot een zichtbare verandering van het toegepaste materiaal leiden. Kleine kuurveranderingen kunnen erop wijzen dat het toegepaste materiaal op deze plaatsen niet meer de aanvankelijke beschermende werking heeft. In aanvulling op de eerdere algemene opmerkingen kunnen de volgende punten als indicatoren voor een bovenmatige veroudering dienen, waarbij een mogelijke vermindering van de beschermende werking niet kan worden uitgesloten: beschadigde ritsluitingen, open, uitrafelende of anderszins beschadigde naden, reflectorstroken zijn over een groot oppervlak en in hoge mate afgescheurd, sterk aan het uittreksel of hebben losgetrokken. Correcte opslag van de producten heeft grote invloed op de veroudering van het product. Momenteel zijn er geen aanwijzingen dat de kleding bij correcte opslag (in de originele verpakking, droog, stofvrij, donker, zonder grote temperatuurschommelingen, enz.) niet jarenlang haar eigenschappen kan behouden. De gebruiker moet de beschermende kleding voorafgaand aan het gebruik op beschadigingen overeenkomstig di hierboven genoemde verouderingsfactoren controleren en eventueel vervangen. De fabricagedatum (☞ jaar en maand) wordt vermeld op het label dat in het product is ingenaaid.

Omgevingstemperatuur	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Daagduur in min	60	75	100	240	-

Gevaaren bij verkeerd gebruik:

EN ISO 20471, EN 343: De kleding moet, open bij reinigingswijze gereinigd of verwijderd. De kleding is niet geschikt voor de omgang met hitte, open vlammen of chemicaliën. De functie van het materiaal en van het kledingstuk wordt tenietgedaan door ondeskundige behandeling (doorsteken, scheuren, enz.). Door ondeskundige opslag en reiniging alsook door sterke verontreiniging wordt de zichtbaarheid van waarschuwingskleding vermindert. De waarschuwingskleding is niet geschikt voor situaties met een mid-deelend of laag risico.

Verouderingsfactoren die invloed kunnen hebben op de beschermende functie:

Sterke mechanische inwerkingen op de kleding (schuren, schuren, enz.) oefenen een belasting uit op het toegepaste materiaal en leiden ertoe dat de integriteit van de beschermende functie minder wordt. Visueel zichtbare, grote veranderingen (schuurplekken, dunner worden, scheuren, gaten, enz.) zijn tekenen dat de kleding op deze plekken haar beschermende werking nog slechts in mindere mate of helemaal niet meer kan uitvoeren. Wanneer herhaaldelijke thermische inwerkingen (bijv. bij contact met open vlammen, metaalspaten, lasdruppels, enz.) tot zichtbare, permanente veranderingen aan het toegepaste materiaal van de kleding (brand- of rooksporen, brandgaten, enz.) leiden, dan moet op deze plaatsen rekening worden gehouden met een vermindering van de beschermende functie. Besmetting met vooral brandbare verontreinigingen (vet, olie, teer) hebben aanzienlijke invloed op de beschermende functie en moeten daarom onmiddellijk worden verwijderd. Blijven er ondanks vak- en deskundige verzorging grote verontreinigingen achter, dan kan een vermindering van de beschermende werking niet worden uitgesloten. Onjuiste verzorging of de langdurige inwerking van zonlicht kan eveneens tot een zichtbare verandering van het toegepaste materiaal leiden. Kleine kuurveranderingen kunnen erop wijzen dat het toegepaste materiaal op deze plaatsen niet meer de aanvankelijke beschermende werking heeft. In aanvulling op de eerdere algemene opmerkingen kunnen de volgende punten als indicatoren voor een bovenmatige veroudering dienen, waarbij een mogelijke vermindering van de beschermende werking niet kan worden uitgesloten: beschadigde ritsluitingen, open, uitrafelende of anderszins beschadigde naden, reflectorstroken zijn over een groot oppervlak en in hoge mate afgescheurd, sterk aan het uittreksel of hebben losgetrokken. Correcte opslag van de producten heeft grote invloed op de veroudering van het product. Momenteel zijn er geen aanwijzingen dat de kleding bij correcte opslag (in de originele verpakking, droog, stofvrij, donker, zonder grote temperatuurschommelingen, enz.) niet jarenlang haar eigenschappen kan behouden. De gebruiker moet de beschermende kleding voorafgaand aan het gebruik op beschadigingen overeenkomstig di hierboven genoemde verouderingsfactoren controleren en eventueel vervangen. De fabricagedatum (☞ jaar en maand) wordt vermeld op het label dat in het product is ingenaaid.

Instructies voor verzorging:

De beschermende kleding moet worden verzorgd overeenkomstig de verzorgingsmarkering op het product. De instructies voor verzorging hebben betrekking op de verzorging in de huishoudelijke was. De geschiktheid voor inst apart aangegeven. Door het dragen en reinigen van de kleding ondergaat het materiaal een natuurlijke veroudering en zijn ze, afhankelijk van de belasting, sneller of minder snel. Vóór en na het wassen moet de kleding worden geïnspecteerd op zichtbare beschadigingen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door deskundig personeel en met materiaal dat dezelfde beschermende werking heeft en tot dezelfde beschermingsklasse behoort. Bij het optreden van onherstelbare schade moet de kleding worden vervangen.

Beschrijving van de verzorgingsymbolen:

	Wassen	Machinewas bij de op het product aangegeven wastemperatuur en volgens het behandelingsvoorschrift (bijv. 60 °C); daarbij de machine slechts tot twee derde van de toegestane vulniveauheid laden, geen hard water gebruiken, geen wasverzachter gebruiken		Niet wassen
	Chloren / bleken	Zuurstofbleek Chloorbleek		Niet chloren, geen wasmiddelen gebruiken die bleekmiddel bevatten
	Drogen	Was voorafgaand aan het drogen goed ontwateren, droogtrommel niet overvullen, alleen kledingstukken met dezelfde droogtijd samen in de droger doen. De punten geven de thermische belastingmogelijkheid aan: 1 punt geringe thermische belasting 2 punten normale thermische belasting Niet in de wasdroger drogen		
	Strijken	De punten geven de thermische belastingmogelijkheid aan: 1 punt lage temperatuurinstelling ca. 110 °C 2 punten middelhoge temperatuurinstelling ca. 150 °C 3 punten hogere temperatuurinstelling ca. 220 °C Niet strijken		
	Chemisch reinigen	Perchloorethyleen Koolwaterstof		Geen chemische reiniging
	Natte reiniging	Procedures voor natte reiniging in water zijn procedures waarvan de eisen aan de machine-uitrusting, de toegepaste hulpmiddelen en de afwerkingsmethoden niet kunnen worden gerealiseerd bij de omstandigheden van de huishoudelijke was		
	Industrieel wassen	De geschiktheid voor industrieel wassen komt overeen met de volgende markering volgens EN ISO 30023:2012		

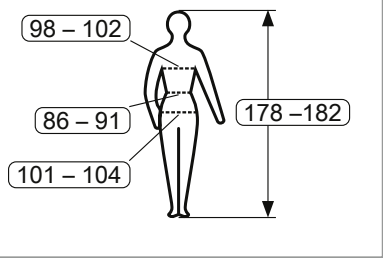
Pictogrammen:

De pictogrammen symboliseren de beschermende functie van de beschermende kleding en geven de graad van de beschermende werking aan.

	Y = Waterdoorgangswaarde Weerstand van de kleding tegen doordringen van water van buitenaf Klasse 1-4
	Y = Weerstand tegen doordringen van waterdamp geeft aan, hoe goed de bij het transpireren ontstane waterdamp naar buiten wordt afgevoerd door het bovenmateriaal Klasse 1-4
	R = in regentoren getest gereed kledingstuk (optioneel)
	X Klasse voor minimale oppervlaken van het zichtbare materiaal (zichtbaar achtergrond- en reflecterende materiaal) Klasse 1-3
	Verkeersdeelnemer 3 passief 2 passief 1 passief
	Snelheid van het voertuig > 60 km / u ≤ 60 km / u ≤ 30 km / u
	De voor het product gerealiseerde prestatieniveaus worden vermeld op het ingenaaiende label in het product.

Maatsymbool:

De gebruiker moet ervoor zorgen dat een passende PVU wordt gebruikt! Het maatsymbool volgens EN ISO 13688:2013 + A1:2021 maakt het mogelijk om passende beschermende kleding te kiezen. Bijvoorbeeld: Maat 50



SV

De här skyddsklädnaden uppfyller kraven i förordningen om personlig skyddsutrustning (EU) 2016/425, • varsel pålagd EN ISO 20471:2013 + A1:2016 • skyddsklädnad mot regn EN 343:2019

Certificeringsbureau:

NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland	NB0493: CENTEXBEL Textile competente centre Technologypark 7 BE-9052 Gent Belgium	NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester LE19 1WD United Kingdom
--	---	---

De försäkran om överensstämmelse för produkten finns på: www.uxev-safety.com/ce

Den gäller för produktskyddsfunktioner med de uppnådda prestationsnivåer som anges på etiketten, fäst på produkten.

EN ISO 20471: En kombination av färgad fluorescerande, ögonfärgande bakgrundsmaterial med samt retroreflekterande material.

EN 343: Material som genom ytbehandling och/eller funktionsmembraner är vindtätt, vattentätt samt andningsaktivt. Vattentätheten hos plagget säkerställs genom sömsvetsning.

Risiker som kläderna skyddar för:

EN ISO 20471: Risiken att inte synas i dagljus och mörker som en passiv deltagare i trafiken upp till de hastigheter som motsvarar skyddsklassificeringen.

EN 343: Inverkan av nederbörd (t.ex. regn, snöfall), dimma och strålningsdimma.

Information om avsedd användning:

EN ISO 20471: Varselklädnaden gör användaren tydligt synlig för fordonsförare eller operatörer av annan teknisk utrustning vid alla ljusförhållanden, både vid dagljus och under strålkastarljus i mörker. Klädernas användning motsvarar den skyddsklassificering enligt vilken produkten är specificerad.

EN 343: Fickorna på utsidan av plagget, ger dock inte ett absolut skydd mot genomträngande väta. Vid behov kan under de väderbeständiga plaggen varma kläder användas.

Detta kan förändra användningsegenskaperna.

Bij klädeslagg med vattenångnångenångsmotstånd, klass 1 rekommenderas en maximal kontinuerlig användningstid (min) enligt följande tabell för en fullständig dräkt bestående av jacka och byxor utan ytterligare värmisolerande foder.

Omgivningstemperatur	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Användningstid i min	60	75	100	240	-

Risken vid felaktigt bruk:

EN ISO 20471:343 Kläderna måste, vid en eventuell förorening, rengöras eller kasseras. Kläderna är inte lämpliga för att hantera värm, öppna eld eller kemikalier. Funktionen hos materialet och plagget förstörs genom felaktig hantering (revor, hål, etc.). Felaktig lagring och rengöring samt kraftigt nedsmutsning minskar varseklädernas synlighet. Varselkläder är inte lämpliga för situationer med medelhög eller låg risk.

Aldringsskador som kan ha en inverkan på skyddsfunktion:

Starka mekaniska effekter på kläderna (skurande, knypande etc.) sliter på materialet och kan leda till en nedsatt skyddsfunktion hos dem. Tydligt synliga, starka förändringar (sillar, uttinning, sprickor, hål, etc.) är indikatorer på att kläderna på de skadade ställena har minskat skyddande funktion eller kanske helt har mist den. Om upprepade termiska effekter (till exempel kontakt med öppna låga, metallslänk, svetsbågor etc.) leder till synliga permanenta förändringar i klädernas struktur (till exempel på brand eller rökskada, hål etc.), måste en minskning av skyddsfunktionen på de här ställena förväntas. Detta kan på sikt minska plaggets skyddande funktion. Föreningar, särskilt med brännbara föreningar (fett, öla, tjära), har en betydande inverkan på skyddsfunktionen och plaget måste därför omedelbart kasseras. Om det på plagget, trots teknisk assistans och riktig skötsel, fortsätter föreliggande en kraftig nedsmutsning kan en minskning av plaggets skyddseffekt inte uteslutas. Felaktig vård eller långvarig exponering för soljus kan också föra orsaka en synlig förändring i textilierna. Extrema färgförändringar kan vara en indikation på att de material som används i dessa områden inte längre har de ursprungliga skyddsegenskaperna. Förutom de nämnda allmänna utfästelserna kan följande punkter användas som en indikation på höjd nedbrytning, där en eventuell minskning av skyddet inte kan uteslutas. Sådana är defekta dragkedor, öppna, färdiga eller på annat sätt skadade sömmar, reflektband som på stora områden är kraftigt avsaknade, svart silta eller bildar fransar. En korrekt förvaring av produkterna har en betydande inverkan på åldrandet av produkten. För närvarande finns det inga beilag för att kläderna inte kan behålla sina egenskaper under många år om de förvaras på rätt sätt (i originalförpackningen i torra, dammfria, mörka, utrymmen utan större temperaturvariationer, etc.). Användaren bör, före han köper skyddskläderna, förvisa sig om att plaggen inte är skadade. Kontroll skal ske enligt rped de ovan nämnda nedbrytningsfaktorerna. Vid behov måste ett utbyte äga rum. Tillverkningsdatum (☞ år och månad) är angivet på en etikett på produkten

Skötselråd:

Hänteragen av skyddskläder måste göras i enlighet med anvisningarna på produktens skötsel etikett. Skötselinstruktionerna avser tvättning hemma. Lämpligheten för industriell tvätt är märkt separat. Genom användning och rengöring minskar klädernas naturliga åldrande, de hjälpmedel och de finish-metoder som används i ett normalt hushåll.

Beschrijving van hanteringsymbolen:

	Tvätt	Maskintvätt i den tvätttemperatur som anges i instruktionerna för produkten (till exempel 60°C). Fyll maskinen endast upp till två tredjedelar av den tillåtna mängden, använd inte hård vatten, använd inte mjukmedel.		Får ej tvättas
	Klorering / blekning	Syreblekmedel Blekning		Får ej kloreras, använd inte tvättmedel, som innehåller blekmedel
	Torkning	Låt tvätten rinna av ordentligt före torkningen i torktorkaren. Överfyll ej torktorkaren och fyll den endast med plagg med samma torkningstid. Pricarna indikerar den tekniska belastningen 1 prick: låg termisk belastning 2 prickar: normal termisk belastning 3 prickar: hög termisk belastning		
	Strykning	Pricarna indikerar strykningstemperaturen 1 prick: låg temp.-inställning, ca 110°C 2 prickar: medeltemperatur, ca 150°C 3 prickar: hög temp.-inställning, ca 220°C Får ej strykas		
	Kemtvätt	Perkloretylen Hydrocarbon		Får ej kemtvättas
	Våtrengöring	Våtrengöringsmetoder i vatten är processer vars krav inte kan uppnås i den tvättmaskinutrustning, de hjälpmedel och de finish-metoder som används i ett normalt hushåll.		
	Industriellt	Lämpligheten för industriellt tvättas varar av följande märkning enligt EN ISO 30023: 2012		

Piktogram:

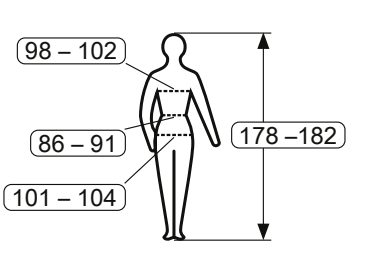
Ikona beskriver skyddspaggen skyddsfunktioner och anger nivå på skyddseffekten.

2. Klassificeringen av de enskilda skyddsfunktionerna förklaras i punkten piktogram.

	Y = vattengenömsångsmotstånd Plaggets resistans mot vattengenömsång från utsidan Klass 1-4
	Y = vattengenömsångsmotstånd anger hur väl vattengenömsång som genererats vid svettning leds bort genom yttarmaterialet till utsidan Klass 1-4
	R = färdigt plagg som testats i ett regntorn (tillval)
	X Klass för minimi områdena av det synliga materialet (Synlig bakgrund – och reflekterande material) Klass 1-3
	Trafikant 3 passiv 2 passiv 1 passiv
	fordonets hastighet > 60 km/h ≤ 60 km/h ≤ 30 km/h
	De prestandanivåer som uppnås för produkten anges på etiketten fäst vid produkten.

Symbol för storleken

Användaren måste se till att lämpliga PPE används! Storlekssystemet enligt EN ISO 13688:2013 + A1:2021 möjliggör valet av lämpliga skyddskläder. t.ex. Strl. 50



da

Beskyttelsesbeklædningen lever op til kravene i forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler. • Advarselstet EN ISO 20471:2013 + A1:2016 • Beskyttelsesbeklædning mod regn EN 343:2019

Certificeringssted:

NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland	NB0493: CENTEXBEL Textile competente centre Technologypark 7 BE-9052 Gent Belgium	NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester LE19 1WD United Kingdom
--	---	---

översensstemmelseserklæring for produktet findes på: www.uxev-safety.com/ce

Beskyttelsesfunktionerne, der gælder for produktet med de opnåede effektr, er angivet i syetketten på produktet.

EN ISO 20471: En materialekombination af farvet, fluorescerende baggrundsmateriale med den højeste synlighed og retroreflekterende materiale.

EN 343: Materiale, som via sin belægning og/eller funktionelle membran er vind- og vandtæt samt åndbart. Vandtætheden på beklædningsdelen er sikret via sømsvævning.

Risici som beklædnings beskytter imod:

EN ISO 20471: Risiko for ikke at blive set i daglys og mørke i trafiksituationer som passiv deltager op til hastigheder svarende til beskyttelsesklassifikation.

EN 343: Påvirkning fra nedbør (fx regn, snefald), tåge og jordluftighed.

Oplysninger om den tilsligede anvendelse:

EN ISO 20471: Advarselbeklædningen gør bæreren meget synlig for bilister og brugere af anden teknisk udstyrning ved alle lysforhold inklusive dagslys samt lys fra blygter i mørket. Et beklædning i henhold til den beskyttelsesklassifikation, der er angivet i produktet.

EN 343: Lommerne som er anbragt på ydersiden af beklædningsstandarden yder ingen beskyttelse mod indtrængende fugt. Hvis det skulle være nødvendigt, kan der bæres en varmende underbeklædning under vejrbestandige beklædningsgenstande, hvorved den strukturelle adfærd kan ændre sig.

For beklædningsgenstande i modstandsklasse 1 for gennemtrængning af vanddamp anbefales en maksimal kontinuerlig brugsvarighed (min.) i henhold til nedenstående tabel for en komplet drækt bestående af jakke og bukser uden ekstra værmisolerende for.

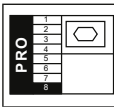
Omgiende temperatur	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Brugsvarighed i min.	60	75	100	240	-

Risici, ved forkert anvendelse:

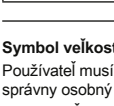
EN ISO 20471, EN 343: Tæj skal rengøres eller bortskaftes i tilfælde af forurening. Tæj er ikke egnet til at håndtere varme, åbne flammer eller kemikalier. Materiale og beklædningsgenstandes funktion dedlægges ved ukorrekt håndtering (sting, revner osv.). Forkert opbevaring og rengøring samt tung forurening reducerer advarsletøjets synlighed. Advarselstæj er ikke egnet til situationer med lav eller mellem risiko.

Aldringsskador som kan have indflydelse på beskyttelsesfunktionerne:

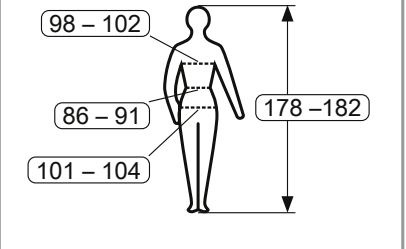
Stærke mekaniske påvirkninger på tæj (skrubning, kraven, ect) udsætter beklædningen for brugsmateriale og svekker beskyttelsesfunktionens integritet. Visuelt synlige, stærke ændringer (revner, huller, steder som skarver er udtynede etc.) er indikatorer, at tæjets beskyttelsesfunktion er reduceret eller ikke længere ydes på disse steder. Fører gentagne termiske påvirkninger (f.eks. ved kontakt med åben ild, metalspræj, svejdebåge etc.) til synlige, permanente forandringer på beklædningsgenstande (brand- eller tændstæparker,

	Примьселне праніе	Входност на примьселне праніе здговедств наслідуюцему означенію подля нормь EN ISO 30023:2012
---	--------------------------	---

Піктограмы:
Піктограмы означаючі охрону функції охранны́его одягу і уadıвayı ступінь охранны́его одіу.

	Y R	Y = одностoду одеvu від прієнкіу vode Одностoду одеvu від прієнкіу vode звну-ку тредіа 1 – 4	
	X	Y = Одностoду від прієнкіу воднєй пары удва, ако добре буде воднєй пара взні-каїєця потеніи одвдзвнзз зврїєкомь матеріалом вон, тредіа 1 – 4	
		R = хотовй одєв тестованї в даждовєй вежі (вольтєне)	
		X тредіа прє мінімалнє плочы відтєлнєного матеріал (відтєлнєй подклїа і рефлексы́ матеріал) Тредіа 1-3	
		Учасніє цєстнєй прємвнїєй 3 пасівніи 2 пасівніи 1 пасівніи	Рїєчлость возїада > 60 km/h ≤ 60 km/h ≤ 30 km/h
		Vїєкoмє урoвнє досіахнутє прє вїєрoбoк sїу увєдєнє на шїтку нашїєм на вїєрoбк.	

Symbol veľkosti:
Pozužívatel musí zaistiť, aby bol použitý správny osobný ochranný prostriedok! Systém veľkostí podľa normy EN ISO 13688:2013 + A1:2021 umožňuje výber správneho ochranného oděvu. Například: Vel. 50



pt

Este vestuário de proteção cumpre os requisitos estabelecidos no Regulamento (UE) 2016/425 relativo ao equipamento de proteção individual.

- Vestuário de sinalização EN ISO 20471:2013 + A1:2016
- Vestuário de proteção contra a chuva EN 343:2019

Organismo de certificação:
NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Braceatown Business Park, Clonee, D15YN2P Republic of Ireland
NB0493: CENTEXBEL Textile competente centre Technologiepark 7 BE-9052 Gent Belgium
NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester Leicesters LE19 1WD United Kingdom

A Declaração de Conformidade deste produto pode ser consultada em: www.uvex-safety.com/ce

As características de proteção do produto e os respetivos níveis de proteção são indicados na etiqueta do produto.

EN ISO 20471: Uma combinação de material de base colorido fluorescente altamente chamativo e material retrorrefletor.

EN 343: Material resistente ao vento e impermeável, respirável, graças à constituição por camadas e/ou membrana funcional. A estanqueidade à água na peça de vestuário é garantida pela solda por costura.

O vestuário protege contra os seguintes riscos:

EN ISO 20471: Risco de invisibilidade em condições de luz diurna e escuridão, enquanto interveniente passivo em situações de trânsito, até às velocidades correspondentes à classificação de proteção.

EN 343: Influência da precipitação (por exemplo, chuva, flocos de neve), nevoeiro e humidade do solo.

Informações para uma utilização correta:
EN ISO 20471: O vestuário de sinalização garante a visibilidade do utilizador em todas as condições de luz, para condutores de veículos ou operadores de outros equipamentos técnicos, tanto em caso de luz diurna como de iluminação através de faróis em locais escuros. A utilização do vestuário depende da classificação de proteção, especificada no produto.

EN 343: Os bolsos presentes na parte exterior do vestuário não oferecem proteção absoluta contra a entrada de humidade.

Em baixo de proteção contra as condições atmosféricas, pode ser usada, se necessário, uma peça de vestuário interior. No entanto, esta pode afetar o comportamento de utilização.

Para peças de vestuário de resistência à permeabilidade de vapor de classe 1, recomenda-se um período de utilização contínua máximo (min) de acordo com a tabela seguinte para um fato completo composto por casaco e calças sem revestimento de isolamento térmico adicional.

Temperatura ambiente	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Período de utilização em minutos	60	75	100	240	-

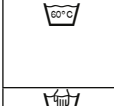
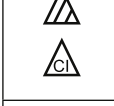
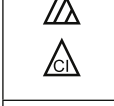
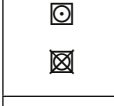
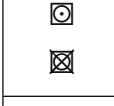
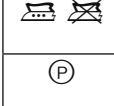
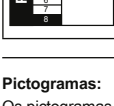
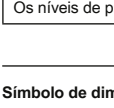
Perigos em caso de utilização incorreta:

EN ISO 20471, EN 343: Em caso de situação, o vestuário tem de ser limpo ou descartado. O vestuário não é adequado para ambientes de exposição ao calor, com chama aberta ou produtos químicos. A eficácia da material e da peça de vestuário é anulada em caso de manuseamento incorreto (furos, rasgos, etc.). Um armazenamento e limpeza incorretos, assim como um grau de sujidade elevado, reduzem significativamente a visibilidade do vestuário de sinalização. O vestuário de sinalização não é adequado para situações de risco reduzido ou médio.

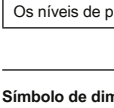
Fatores de deterioração que podem afetar as características de proteção:
Os efeitos mecânicos fortes sobre o vestuário (furação, rastejar, etc.) exercem tensão sobre o material utilizado e provocam uma redução da integridade das características de proteção. As alterações claramente visíveis (pontos de abrasão, enfraquecimento, rasgos, furos, etc.) são indicadores de que as características de proteção do vestuário nestes pontos já não estão presentes ou apenas estão presentes de forma deficiente. Se o impacto térmico repetido (por exemplo, em caso de contacto com chamas abertas, salpicos de metal, pingos de solda, etc.) provocar alterações visíveis e permanentes do material do vestuário (indícios de combustão, perfuração por queimadura, etc.), deverá contar com uma diminuição das características de proteção nestes pontos. A contaminação com sujidade especialmente inflamável (massa lubrificante, óleo, alcatrão) tem uma forte influência sobre as características de proteção, pelo que tem de ser eliminada de imediato. Se, apesar de serem observados os cuidados corretos, continuar a existir sujidade intensa, existe a possibilidade de a ação de proteção ficar minimizada. Cuidados realizados de forma incorreta ou uma exposição duradoura à luz solar podem igualmente provocar uma alteração visível dos materiais utilizados. Alterações de cor extremas podem ser um indicio visível de que os materiais utilizados já não apresentam as características de proteção necessárias para a área em questão. Além dos sinais gerais indicados, os pontos seguintes podem indicar uma deterioração excessiva, não sendo possível excluir uma diminuição da ação de proteção: fechos de uma danificação, costuras abertas, costuras agudas ou danificadas de outra forma, faixas refletoras fortemente desgastadas ou esmagadas. Um armazenamento correto dos produtos tem uma influência essencial no retardamento da deterioração do produto. Atualmente, a experiência demonstra que, em caso de armazenamento correto (na embalagem original, em espaço seco, escuro, sem poe, sem grandes oscilações de temperatura, etc.), o vestuário conserva as suas características durante vários anos. Antes da utilização, o utilizador deve inspecionar o vestuário de proteção quanto a danos relativamente aos fatores de deterioração acima referidos e, se necessário, terá de o substituir. A data de fabrico (MM/ano e mês) é indicada na etiqueta do produto.

Instruções de manutenção:
Realize os cuidados de conservação do vestuário de proteção de acordo com a etiqueta do produto. As instruções de manutenção referem-se aos cuidados de lavagem do vestuário doméstico. A adequação para lavagem industrial é identificada separadamente. O uso e a lavagem do vestuário sobre o material a uma deterioração natural, podendo o desgaste ser maior ou menor consoante a intensidade da utilização. Por esse motivo, o vestuário deve ser inspecionado antes e após a lavagem quanto a danos visíveis. Quaisquer reparações apenas podem ser realizadas por técnicos e com materiais com as mesmas características de proteção e classes de proteção. Se surgirem danos que não possam ser reparados, o vestuário tem de ser substituído.

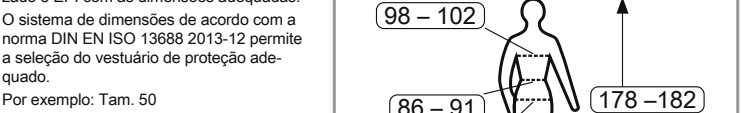
Descrição dos símbolos de manutenção:

	Lavagem	Lavagem à máquina de acordo com a temperatura e o processo de lavagem (por exemplo, 60 °C) indicados no produto, carregando a máquina apenas até dois terços da carga total, não utilizar água quente, não utilizar amaciadores	
	Lavagem manual	Lavagem manual	 Não lavar
	Coloração/branqueamento	Agente branqueador oxigenado	 Não utilizar cloro, não utilizar detergentes com agentes branqueadores
	Secagem	Agente branqueador à base de cloro	
	Engomar	Drenar bem a água do vestuário antes da secagem, não encher excessivamente a máquina de secar, apenas introduzir peças na máquina de secar que tenham a mesma duração de secagem. Os pontos indicam a carga térmica possível: 1 ponto, carga térmica reduzida 2 pontos, carga térmica normal Não secar na máquina de secar	
	Engomar	Os pontos indicam a carga térmica possível: 1 ponto, definição de temperatura baixa, aprox. 110 °C 2 pontos, definição de temperatura média, aprox. 150 °C 3 pontos, definição de temperatura elevada, aprox. 220 °C Não engomar	
	Limpeza química	Percloroetileno Hidrocarboneto	 Não utilizar lavagem química
	Lavagem a húmido	Os processos de lavagem a húmido com água são processos cujos requisitos a nível de equipamento de máquina, produtos químicos e métodos de acabamento utilizados não podem ser equiparados aos das condições de lavagem doméstica	
	Lavagem industrial	A adequação para lavagem industrial corresponde à seguinte identificação de acordo com a norma EN ISO 30023:2012	

Pictogramas:
Os pictogramas identificam as características de proteção do vestuário de proteção e indicam o grau de eficácia da proteção.

	Y R	Y = Resistência à entrada de água. Resistência do vestuário à entrada de água a partir do exterior Classe 1-4	
	X	Y = Resistência à permeabilidade de vapor: indica a eficácia com que, em caso de suor, o vapor de água é dissipado para o exterior através do material de cada superior Classe 1-4	
	X	R = Peça de vestuário acabada testada na torre de chuva (opcional)	
		Classe para superfícies mínimas do material visível (fundo visível e material reflectivo) Classe 1-3	
		Interveniente no trânsito 3 passivo 2 passivo 1 passivo	Velocidade do veículo > 60 km/h ≤ 60 km/h ≤ 30 km/h
		Os níveis de proteção do produto são indicados na etiqueta do produto.	

Símbolo de dimensões:
O utilizador tem de assegurar que é utilizado o EPI com as dimensões adequadas! O sistema de dimensões de acordo com a norma DIN EN ISO 13688:2013-12 permite a seleção do vestuário de proteção adequado.



sl

Ta varovalna obleka izpolnjuje zahteve iz uredb (EU) 2016/425 o osebnih varovalnih opremit.

- EN ISO 20471:2013 + A1:2016 – dobro vidna obleka,
- EN 343:2019 – obleka za zaščito pred dežjem.

Organ za certifikacijo:
NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Braceatown Business Park, Clonee, D15YN2P Republic of Ireland
NB0493: CENTEXBEL Textile competente centre Technologiepark 7 BE-9052 Gent Belgium
NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester Leicesters LE19 1WD United Kingdom

Izjava o skladnosti izdelka je na voljo na naslovu: uvex-safety.com/ce

Zaščitne funkcije in njihove ravni učinkovitosti, ki veljajo za izdelek, so navedene na etiketi, ki ji je našita na izdelek.

EN ISO 20471: Kombinacija barvnega, dobro vidnega fluorescentnega in odsevnega materiala.

EN 343: Material, ki je zaradi prevleke in/ali funkcionalne membrane odporen na veter, vodoodporen in zračen. Vodoodpornost obleči zagotavljajo varjeni šivi.

Tveganja, pred katerimi ščitijo obleke:
EN ISO 20471: Tveganja, da pasivni udeleženeec v prometu ne bo viden pri dnevnih svetlobni in v temi tudi v primeru vožnje s hitrostjo, ki ustreza varnostni klasifikaciji.

EN 343: Vpliv padavin (npr. dežja, snega), megle in vlažnosti tal.

Informacije o predvideni uporabi:
EN ISO 20471: Dobro vidne obleke omogočajo, da uporabnika pri vseh svetlobnih pogojih dobro vidijo vozniki ali upravljalci druge tehnične opreme – pri dnevnih svetlobi in pri osvetlitvi z žarometi v temi. Obleke se uporabljajo v skladu z varnostno klasifikacijo, ki je navedena na izdelku.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati, da bo obleka na teh mestih nudila manjšo zaščito. Oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti. Če kjubo strokovni in ustrezni oskrbi oseba, ki jo je treba nemudoma odstraniti.

EN 343: Šepi, prirejani na zunanjem delu obleke, ne nudijo popolne zaščite ali pa zaščito sploh ne nudijo več. Če zaradi poravnajočih se toplotnih učinkov (npr. sluzi s odprtim plamenom, kovinskih delci, kapljicami poia itd.) nastanejo vidne trajne spremembe materialne oblike (znaki ognja ali gostega dima, luknje zaradi ognja itd.) je treba upoštevati,

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

uvex

1 Klassifisering av de enkelte beskyttelsesfunktionene er forkortet i avsnittet Piktogrammer.

2 Kindlatte kaitsefunktsioonide klassifikatsiooni selgitatakse joatistes Piktogramm.

3 Kiekvienos apsaugos funkcijos klasifikacija paaiskinta punkte apie piktogramas.

Opasnosti kod pogrešne upotrebe:
EN ISO 20471, EN 343: U slučaju zagađenja odeća se mora očistiti ili odložiti. Odeća nije pogodna za radove sa toplinom, otvorenim plamenom ili hemikalijama. Funkcija materijala i dela odeće se uništava nepravilnim rukovanjem (ubodi, procepi, itd.). Nepravilno skladištenje i čišćenje, kao i jako zaprljanje će smanjivati vidljivost odeće za upozorenje. Upozoravajuća odeća nije pogodna za situacije sa srednjim ili malim rizikom.

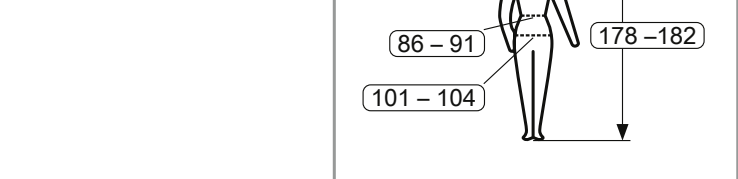
Faktori staranja, koji mogu imati uticaja na zaštitnu funkciju:
Jaki mehanički efekti na odeći (grebanje, pužanje, rđ) veće staze na korišćenju materijala i dovode do smanjenja integriteta zaštitne funkcije. Vizuelno vidljive, jake promene (mesta grebanja, istanjanja, procepi, rupe, itd.) su pokazatelji da odeća na ovim mestima može imati samo smanjenu zaštitnu funkciju ili je uopšte nemati. Ako ponovljeni termički efekti (npr. u kontaktu sa otvorenim plamenom, metalnim prskanjem, kapljanjem od zavarivanja) i sl.) dovode do vidljivih trajnih promena na korišćenom materijalu za odeću (tragovi vetre ili gustog dima, rupe od požara itd.), mora se očekivati smanjenje zaštitne funkcije na ovim mestima. Kontaminacije sa posebno zapaljivim nestočama (masni, ulje, katri) imaju značajan uticaj na zaštitnu funkciju i stoga moraju odmah biti uklonjene. Ako uprkos suruštju i pravilnoj nezi, ostaju jake nečistoće, smanjenje zaštitnih performansi se ne može isključiti. Nepravilno održavanje ili dugotrajno delovanje sunčeve svetlosti takođe može prouzročiti vidljivu promenu na korišćenom materijalu. Ekstremne promene boje mogu da ukazuju na to da korišćenim materijal u ovoj oblasti više nema inicijalnu zaštitnu performansu. Pored navedenih opštih izjava, kao pokazatelji prekomernog staranja mogu se koristiti sledeće tačke, kod kojih se ne može isključiti mogućće smanjenje zaštite, oštećeni patenti zavaravači, otvoreni, pohabani ili na drugi način oštećeni šavovi, reflektujuće trake sa velikom površinom i jako izdizane ili odvojene. Pravilno skladištenje proizvoda ima značajan uticaj na staranje proizvoda. Trenutno nema indikacija da odeća ne može zadržati svojstvo duži niz godina ako se pravilno skladišti (originalno pakovanje, na suvom, bez prašine, u zamračenom, bez većih temperaturnih oscilacija itd.). Korisnik mora pre upotrebe pregledati zaštitna odnošenja u skladu sa gorenavedenim faktorima staranja i ako je potrebno zameniti te. Datum proizvodnje ↗ (godina i mesec nacažen je na ušivenoj etiketi na proizvodu

Napomene za negu:
Briga o zaštitnoj odeći mora se obaviti prema nalepnici za negu na proizvodu. Uputstva za negu se odnose na negu u domaćinstvu. Pogodnost za industrijsko pranje u zavisnosti od zahteva. Nošenjem i čišćenjem odeće, materijal je podložan prirodnom staranju i haba se više ili manje u zavisnosti od zahteva. Zbog toga, pre i posle pranja, odeća mora biti ispitana na vidljiva oštećenja. Popravke se moraju izvršiti samo od strane kvalifikovanog obožavlja i koristiti materijal sa istim zaštitnim funkcijama i klasama zaštite. Ako dođe do neopravljivih oštećenja, odeća mora biti zamenjena.

Opis simbola nege:			
	Pranje	Mašinsko pranje u skladu sa temperaturn pranja i propisima tretiranja dalim u proizvodu (npr. 60 °C), pri tome mašinu napuniti samo do dve trećine dopuštene količine pranja, nemojte koristiti čvrstu vodu, nemojte koristiti omešivač	
		Ručno pranje	Ne perite
	Hlorisanje / Beljenje	Beljenje kiselonikom	Ne hlorisati, nemojte koristiti deterdžente koji sadrže izbeljivač
	Sušenje		Dobro iscedite robu pre sušenja, nemojte prepuniti bubanj za sušenje, stavite zajedno samo komade istog vremena sušenja u sušila. Tačke ukazuju na mogućnost termičkog opterećenja, 1 tačka nisko toplotno opterećenje 2 tačke normalno toplotno opterećenje Ne sušiti u sušilici
	Peglanje		Tačke ukazuju na mogućnost termičkog opterećenja 1 tačka podešavanje niske temperature oko 110 °C 2 tačke podešavanje prosečne temperature oko 150 °C 3 tačke podešavanje visoke temperature oko 220 °C Ne peglati
	Hemijski čišti	Perhlorietilen	nema hemijskog čišćenja
	Makro čišćenje	Ugljovodonik	
	Industrijsko pranje	Pogodnost industrijskog pranja odgovara sledećoj oznaci prema EN ISO 30023:2012	

Grafikoni:			
Grafikoni označavaju zaštitnu funkciju zaštitne odeće i ponovo daju stepen zaštitnog efekta.			
	Y R	Y = otpornost na prolaz vode Otpornost odeće na prolaz vode spolja klase 1–4 Y = Otpornost na prolaz vodene pare pokazuje koliko dobro se vodena para koja se isvara tokom znojenja spravlja kroz gorњи materijal prema spolja. Klase 1–4	
	R	R = gotov komad znojenja spravlja u kišnom toku (opciono)	
	X	X Klasa za minimalne površine vidljivog materijala (vidljiva pozadina i reflektivni materijal) Klasa 1-3	
	EN ISO 20471	Ušesnik u saobraćaju 3 pasivan 2 pasivan 1 pasivan	Brzina vozila ≤ 60 km/h ≤ 60 km/h ≤ 30 km/h
		Nivo učinka koji su postignuti za proizvod naznačeni su na ušivenoj etiketi na proizvodu.	

Simbol veličina:
Korisnik mora osigurati da se koristi prava PSAI
Sistem veličina prema EN ISO 13688:2013 + A1:2021 omogućava izabr odgovarajuće zaštitne odeće, na primer: Veličina 50



fi			
Nämä suojavaatteet ovat henkilösuojatusetuksen (EU) 2016/425 mukaiset.			
• Erittäin näkyvät varoitustaatteet EN ISO 20471:2013 + A1:2016			
• Sateelta suojavat vaatteet EN 343:2019			
Sertifioititien:			
NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Bractown Business Park, Clonee. D15YN2P, Republic of Ireland	NB0493: CENTEXBEL Textile competence centre Technologyepark 7 BE-9052 Gent Belgium	NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester Leicester LE19 1WD United Kingdom	
Tuotteen vaalimustenuksiusvakuutus on saatavilla osoitteessa: www.uvex-safety.com/ce			
Tuotteen suojavat ominaisuudet sekä niiden saavuttamat tehot on ilmoitettu tuotteen ommel-lussa etiketissä.			

EN ISO 20471: Materiaaliyhdistelmässä on käytetty värikästä fluoresoivaa pohjamateriaalia sekä perin-teistä heijastinmateriaalia parasta näkyvyyttä varten.

EN 343: Materiaali, joka on tehty tyyllä- ja vedenpitävällä pinnoitella tälla toiminnallista kalvaa täytel-lä, lisäksi materiaali on hengittävä. Vaatteen vedenkestävyyt on varmistettu saumojen hitsauksella.

Vaatusuojan seuravavita vaaroita:
EN ISO 20471: Vaara jädä huomaamatta niin päivänvalossa kuin myös pimeydessä passiivisena tienli-kenteeseen osallistujana, aina eri nopeuksien vaadtittain suojausluokissa asti.

EN 343: Sateen (viesilähdä, sumun ja maankosteuden vaikutus).

Tarkoituksenmukaista käyttöä koskevaa tieto:
EN ISO 20471: Suojavaatteus tekee käytäytästään kaikkisa valo-olushteissa hyvin näkyvän niin ajoneu-ven kuljettajalle kuin myös muille tekaisin liitteiden käyttäjille, niin päivänvalossa kuin myös pimeydessä kohdevalaistuksessa. Vaatteen käyttökohteen tulee vastata tuotteen merkittyä suojausluokkaa.

EN 343: Vaatteen ukoipintaan kiinnetyt tuskat tarjoavat täydellisen suojan kosteutta vastaan. Säätöluohella suojavan vaateuksen alla voidaan tarvittaessa käyttää lämmittäviä alusvaatteita. Tämä voi kuitenkin muuttaa käyttöominaisuuksia.

Seuraavassa taulukossa esitetään vaatteiden, joiden vedenhöyrystymisvastusluokka on 1, suositellut jalkuvan käytön enimmäisaajat (minuutteissa), kun käytössä on koko puku eli takki ja housut ilman lämpö-eristävää vuorta.

Ympäristön lämpötilä	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Käyttöaika minuuteissa	60	75	100	240	-

Väärästä käytöstä johtuvat vaarat:
EN ISO 20471, EN 343: Vaatteen ikaantussa se tulee puhdistaa tai hävittää. Vaate ei sovellu kuumuu-den, liekin tai kemikaalien käsittelyyn. Sopimaton käsittely (piisot, repymät) vaikuttaa materiaalin ja vaat-teen osien toimintaan. Sopimaton varustointi ja puhdistus sekä voimakaasti liikaantunut pinta alentavat suojavaatteen näkyvyyttä. Näkyä suojavate ei sovellu keskuksien tai alhaisin riskialueisiin.

Käyttöökään liittyvät seikat, jotka vaikuttavat suojavain ominaisuuksiin:
Vaatteen voimakas mekaaninen kulminen (hankaamisen, rynnämissen yms. vuoksi) vaikuttaa käytettävän materiaalin ominaisuuksiin ja alentaa näen suojavaava ominaisuutta. Näkyvät, suuret muutokset (kulu-neet, kohdat, materiaalin ohenuminen, repymät, reiät jne) ovat merkkejä siitä, että käytetty suojavaa ominaisuus on riittävä kohdista alennuttu tai ei se suojaa enää lainkaan. Mikäli toistuvat termitset vaikutuk-set (esim. kosketus liekkeihin, metalliosuuksiin, hitsauskaupinohiin jne) johtavat käytettävään materiaaliin pysyvien muutoksien vaateessa (tulpalo- tai laukausjäännökset, planeet reiät jne), tulee huomioida tämän kohdan alennuttu suojasuomaisuus. Palavien epäpuhtauksien (rasva, öljy, terva) kontaminointi vai-kuttaa suojavaavan ominaisuuteen huomattavasti enemmän, ja tästä johtuen ne tulee poistaa välittömästi. Mikäli ammatillaisen - ja asiamukaisen hoidon jälkeen on edelleen näkyvissä voimakkaasti epäpuhtautta, on huomiotaava vaatteen suojavan ominaisuuden mahdollinen väheneminen. Vääränlainen hoito tai aurinkogonien pitkäkestoinen vaikutus voivat niin ikään alheuttaa näkyviä muutoksia käytettyyn materiaa-lin. Voimakkaat värinmuutokset voivat olla tunnusmerkkiä siitä, että käytetty materiaali ei siliä alueella enää tarjota akuperästä suojeluvoimaa. Lisäkyksenä j kerralluile yleistelle ohjeille voivat myös seuravat seikat olla tunnuksena vaatteen vanhenemisesta ja niin myös sen alennuessa suojatohosta: rikkoutuneet veto-keitt, avoimet, rikkautuneet tai muuton vahingoittuneet saumat, heijastinruuhujen laaja ja voimakas kulminen tai niiden ripaantuminen tai irtoaminen. Asiamukaisella varustoinnilla on suuri merkitys vaat-teen ikäantymiseen. Tällä ttehellä ei ole näytetty siitä, että vaatteet säilyttävät oikealla tavalla varustotna (alkuperäispakkauks, kuiva, pölytön, pimeä ympäristö ilman suuria lämpötilanvaihteluita jne) ominaisuus-tuseen useiden vuosien ajan. Käyttäjän tulee tarkastaa suojavaate ennen käyttöä vaahngitettua ja edellä mai-nittujen ikäantymistekijöiden varalta, ja vaihtaa ne tarvittaessa. Valmistusajankohdasta ↗ (vuosi ja kuukaus) on ilmoitettu tuotteen ommellussa etiketissä

Hoito-ohjeet:
Suojavaatteen hoito tulee tapahtua tuotteen merkittävien hoito-ohjeiden mukaisesti. Hoito-ohjeet on tarkoitettu kotitaloussuojien hooton tekemiseksi. Vaatteen käyttöä ja puhdistus-minen johtaa materiaalin luonnolliseen ikäntymiseen ja kuluu enemmän tai vähemmän täysin käytöstä riippuen. Ennen ja jälkeen pesun vaate tulee tarkastaa näkyvistä vaurioista. Korjauksa saa suorittaa ainoastaan ammattihenkilö, joka käyttää materiaalien tulee onata sama suojatoiminto ja suojausluokka. Vaate on vaihdettava, mikäli siihen on korjausmateriaali vikoa.

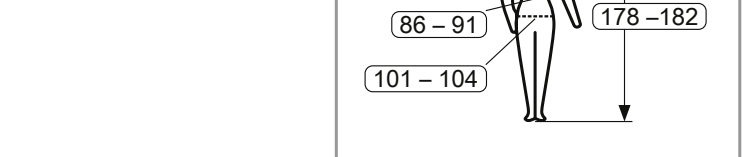
Hoito-ohjeiden symbolit:			
	Pesu	Konepesu tulee suorittaa tuotteen ommetun vesilämpötilan ja käyttöohjeen (noin 60 °C) mukaisesti; kone tulee täyttää enintään 2/3 sen sallitusta kapasiteetista, älä käytä kovaa vettä läiskä huulteluaineita.	
		Käsipesu	Ei pesu
	Kloori / Valkaisu	Happivalkaisu	Älä käytä klooria läiskä pesuaineita, jotka sisältävät valkaisuainetta
		Kloorivalkaisu	

1 Yksittäisten suojasuomaisuuskuksen luokitus on ilmoitettu kuvina.

	Kuivaminen	Poista vesi ennen kuivautusta, älä yllätyttä kuivausrumpua, laita kuivausrumpuun ainoastaan vaatteita, joiden kuivumis aika on sama Pisteet ilmoittavat lämmönasetioktyyn 1 piste alhainen lämpötila n. 110 °C 2 pisteitä keskitason lämpötila n. 150 °C 3 pisteitä korkea lämpötila n. 220 °C Älä siilä	
	Silitys	Pisteet ilmoittavat lämmönasetioktyyn 1 piste alhainen lämpötila n. 110 °C 2 pisteitä keskitason lämpötila n. 150 °C 3 pisteitä korkea lämpötila n. 220 °C Älä siilä	
	Kemiallinen puhdistus	Perkloroetyleeni Hiilivety	Ei kemiallista puhdistus-tusta
	Märkäpesu	Märkäpuhdistusmenetelmä on pesunemetelmä, jonka vaati-muksia saavuttaa normaalisti kotitaloussuoneissa, käytetyillä aineilla sekä viimeistelymenetelmillä.	
	Kemiallinen pesu	Vaatteen kemiallinen pesu soveltuvuus on merkitty standar-dilla EN ISO 30023:2012	

Kuvamerkinnot:			
Kuvamerkinnot ovat suojavaatteen suojuomaisuuskuksen tunnuksia ja osoittavat niiden suojautason.			
	Y	Y = Vedenpitävyys Vaatteiden vastus ulkois tulla valvella vedellä Luokka 1–4	
	R	R = Vedenhöyrystymisvastus Ilmoittaa, kuinka hyvin hikoilusta johtuva vesihöyry johdetaan ulkosu pintamateriaalista Luokka1–4	
	X	X Näkyvän materiaalin vähimmäisalueen luokka (Näkyvä tausta- ja heijastava materi-aali) Luoka 1-3	
		Tuotteen tehokasot on ilmoitettu siihen ommellussa etiketissä	

Kokotunnukset:
Kokotunnukset tulee varmistaa, että käytetään sopivia suojavausteita! Standardin EN ISO 13688:2013 + A1:2021 mukainen kokojärjestelmä mahdollistaa sopi- van suojavaatteen valinnan. Esimerkiksi: koko 50



tr			
Bu koruyucu gysiler, 2016/425 sayılı KKD yönetmeliğinin (AB) şartlarına uygundur.			
• Yüksek görünürlüklü kıyafet EN ISO 20471:2013 + A1:2016			
• Koruyucu kıyafet – Yağmura karşı koruma EN 343:2019			
Sertifika merkei:			
NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Bractown Business Park, Clonee. D15YN2P, Republic of Ireland	NB0493: CENTEXBEL Textile competence centre Technologyepark 7 BE-9052 Gent Belgium	NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester Leicester LE19 1WD United Kingdom	
Bu ünite ait uyumluluk beyanı su adreste görülebilir: uvex-safety.com/ce			
Bu ünitenin ilgili koruyucu özellikleri ve ulaşılan performans seviyeleri, ürün üzerine dikilmiş etiket üzerinde belirtilmiştir.			

EN ISO 20471: Müküm oluğunda görünür olan renkli floresan bir alt materyal ve geri yansıtma bir materyalden oluşan bir materyal bileşimi.

EN 343: Kaplama velveya konveksiyon membran ile rüzgar geçirmez, su geçirmez ve nefes alabilir hale gelen materyal. Kıyafet su geçirmezlik dikis kaynağı ile sağlanır.

Kıyafetin koruma sağladığı riskler:

EN ISO 20471: Trafik durumlarmda bir pasif katkısıyla olarak koruma sınıflandırmasının öngörüldüğü hizlara kadar gün işığında ve karanlıkta görülmeme riski.

EN 343: Yağmura karşı – Yağmura karşı koruma EN 343:2019

Kullanım amacı ve doğru kullanımı bilgisi:

EN ISO 20471: Yüksek görünürlüklü kıyafet, giyinen taşı sürücülere veya diğer teknik ekipman operatörleri tarafından hem gün işığı durumlarmda hem de karanlıkta farkı karşısında açıkça görünür olmasını sağ-lar. Bu kıyafet, ürün üzerinde belirtilen koruma sınıfı ile uyumlu olarak kullanılabilir.

EN 343: Ancak kıyafet dışında bulunan cepler nem nüfuzuna karşı mutlak koruma sağlamaz. Gereksiz hava koguallarna karşı koruyucu sistemin altına içlik giyilebilir ancak bu durumda giysi normal beden ölçüsüne göre dar gelebilir.

Su buhanı geçişine karşı dirençli sınıf 1 gysilerin için sunulan aşağıdaki tablodaki, en iyi yakıtını astarına sahip olmaları ve pantolonlardan oluşan ekssiksiz bir takım için önerilen maksimum sürekl giyme süresi (dakika) belirtilmiştir.

Ortam sıcaklığı	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Sürekl giyme süresi (dk)	60	75	100	240	-

Yanlış kullanımlar yol açabileceği tehlikeler:

EN ISO 20471, EN 343: Kirlenme durumunda kıyafet temizlenmeli ya da bertaraf edilmelidir. Kıyafet, ısı, cıpkak ateş ya da kimyasal etraflında kullanılmay uygun değildir. Materyal ve giysi, iyi durumda tutulmalıdır (yirtik, dikis v.b.) takdirde kullanılmaz hale gelir. Yüksek görünürlüklü gysilerin görünürlüğü yanlısı saklama ve temizleme, ağır kirlenme sebebi ile azalabilir. Yüksek görünürlüklü gysiler orta ve düşük risk bulunan durumlur için uygun değildir.

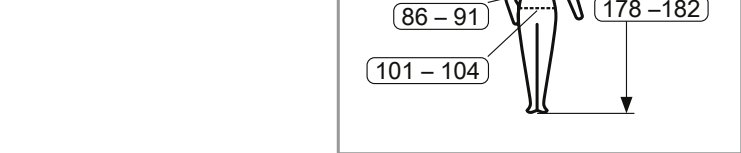
Koruyucu özelliği etkileyebilecek eskime faktörleri:
Kıyafet üzerindeki dikis mekanik etkiler (sürtünme vb.) bileşen materyalin üzerine baskı oluşturalabilir ve koruyucu özelliğin bütünlüğünü bozarlar. Açıkça görünür önemli değişiklikler (sürtünme izleri, inceleme, cat-lak, delik vb.) kıyafetin koruyucu özelliğinin azaldığını ya da bu noktalarla hiç olmadığın gösterebilir. Tekrarlanan termal etkiler (örn. cıpkak ateş ile temas, metal sıçraması, kaynak çapakları vb.) kıyafetin bileş-en materyalinde görünür kalıcı değışimlere (ates ya da duman izleri, yanık delikler vb.) sebep olur ve bu noktalarla koruyucu özelliğin azalması beklenir. Özellikle yanıcı matdeler (gres, yağ, tiz) ile kirlenme yaşandığında koruyucu özellik izdenme materyal etkisi olusur ve derhal temizlenmesi gerekir. Uygun ve yerinde temizlik yapılmadına rağmen ağır kirlenme devam ediyorsa koruyucu özelliğin azalması göz ardı edilemez. Yanlış bakım ya da uzun süre güneş ışığına maruz kalma da bileşen materyalinde görünü-r değışimlere yol açabilir. Asın kırma değışiklikleri, ekileşen bölgeledeki bileşen materyalin ilk baskısı koru-yucu özelliğinin azalmasına sebep olabilir. Yukarıda verilen genel çerçevelere ek olarak su noktalar, koru-yucu özelliğin göz ardı edilemeyeceği eskime göstergeleri olabilir: hasarlı fermuarlar, ağır dikşiler, yıpranmış dikşiler ya da farkı şekilde hasar görmüş dikşiler, yanıcıstı seritlerin ağır biçimde aşınması, önemli derecede yıpranması ya da sökülmüş yanıcıstı seritler. Ünienin doğru kullanışma eskime hali üzere temel etkiyi oluşturun. Doğru saklandırma takdirde (orjinal ambalaj, kuru, tozdan uzak, karanlık, önemli sıcaklık dalgalanması olmadan) kıyafet yıllarca karakteristik durumlarda halihazırda her-hangi bir gösterge bulunmaktad战略. Kullanıldan önce kullanıcının yukarıda bahsedilen eskime etkileri için koruyucu kıyafet kontrol etmesi ve gerektiği takdirde değıştirmesi gerekir. Ürün üzerindeki dikis etiket üretim tarihini gösterir ↗ (yıl ve ay).

Bakım talimatları:
Koruyucu kıyafet için bakım talimatları, ürün üzerindeki bakım etiketinde bulunabilir ve bunlara uyulmalıdır. Ev koşullarmda yıkama ile ilgili olan bakım talimatları. Endüstriyel koguallarda yıkama ile uygunluk için ola-rak belirtilmiştir. Kıyafet giyimlesi ve yıkaması materyalin doğal olarak eskimesine sebep olur ve aşınma derecesi kullanıma bağlıdır. Bu sebeple kıyafet, yıkama öncesi ve sonrası gürsel olarak incelenmelidir. Tamirat sadece uzman personel tarafından ve aynı koruyucu özelliği ve koruyucu sınıfı sahip materyaller kullanılarak yapılmalıdır. Tamir edilemeyecek bir hasar oluğmussa kıyafet değıştirilmelidir.

Bakım simgelerinin anlamları:			
	Yıkama	Ürünün yıkama sıcaklığı ve bakım özelliklerine (örn. 60°C) göre çamaşır makinesinde yıkayın; makinenin kapasitesini sadece üçte ikisini doldurun, kireli su kullanmayın, yumuşatıcı kullan-mayın	
	Elde yıkama		Yıkamayın
	Klorlama/ ağartma	Oksijen ile ağartma	Klorlamayın, ağartıcı içeren deterjan kullan-mayın
	Kurutma	Kurutma öncesi yıka sıkma yapın, kurutma makinesini açın dol-rudurun, kurutma makinesinde yıkayın; makinenin kapasitesini sadece çamaşırın yarısınıstın. Nottalar termal yük kapasitesini belirir: 1 nokta düşük termal yük 2 nokta normal termal yük Kurutma makinesi kullanmayın	
	Ötü	Nottalar termal yük kapasitesini belirir: 1 nokta – düşük sıcaklık ütleymen, yaklaşık 110°C 2 nokta – orta sıcaklık ütleymen, yaklaşık 150°C 3 nokta – yüksek sıcaklık ütleymen, yaklaşık 220°C Ütleymeyin	
	Kuru temizleme	Perkloretilen Hidrokarbon	Kuru temizleme yapma-yın
	Yaş temizleme	Su içinde yaş temizleme işlemi için bir zime makine ekipmanları gerekir ve kullanımda yardımcı olma özelliği yontemleri ev tipi çamaşır yıkama kogualları ile gerçekleştirilmelaz.	
	Endüstriyel yıkama	Endüstriyel yıkamaya uygundur EN ISO 30023:2012 uyarınca etikette belirtilmiştir.	

Piktogramlar:			
Piktogramlar, koruyucu kıyafetin koruma özelliğini ve koruma etkisinin derecesini belirir.			
	Y	Y = su geçirgenlik direnci Gysiinin dışından su girişine karşı gösterdiği dirençli sınıf 1–4	
	R	R = Su buharı nüfuz direnci terleme sırasında oluşan su buharının dıştaki malze-me tarafından ne kadar iyi dağıtıldığını belirir sınıf 1–4	
	X	X görünen materyalin minimum alanları için sınıf (görünür alt ve yansıtıcı materyal) Sınıf 1-3	
		Trafik 3 pasif 2 pasif 1 pasif	araç hızı > 60 km/h s ≤ 60 km/h s ≤ 30 km/h s
		Ulaşılan ürün performans seviyesi, ürünün dikis etiketi üzerinde belirtilmiştir.	

Boyut simgesi:
Kullanıcı, kullandığı KKD'nin üzerine oldu-ğundan emin olmalıdır. EN ISO 13688:2013 + A1:2021'ye göre olan boyut sistemi doğru koruyucu kıyafetin seçimine yardımcı olur. Örneğin: 50 Beden



jpn			
この防護服は PPE 規制 (EU) 2016/425 の要件を満たしています。			
• 高視認性の衣服 EN ISO 20471:2013 + A1:2016			
防護服 – 雨からの保護 EN 343:2019			
認定機関:			
NB2777: SATRA Technology Europe Limited, Bractown Business Park, Clonee. D15YN2P, Republic of Ireland	NB0493: CENTEXBEL Textile competence centre Technologyepark 7 BE-9052 Gent Belgium	NB0362: ITS Testing Services (UK) Ltd Centre Court Meridian Business Park Leicester Leicester LE19 1WD United Kingdom	
製品の適合宣言書: uvex-safety.com/ce			
本品に関連する保護機能および提供される性能レベルは、製品の縫製ラベルに記載されている必要があります。			

EN ISO 20471: 必要に応じて目立つように着色された蛍光生地材で構成される素材と再帰性反射材の組み合せです。
EN 343: コーティングと機械縫製で作られ、防風性、防水性、透気性を有する素材。シーム溶接で衣類部分の防水性を確保。

衣類に以下を保護できるリスト:

EN ISO 20471: 保護分類によって規定された速度まで、作業従事者として交通状況下において日光や暗闇で認識されやすいス

EN 343: 降水量、雨、雪など）、霧および路面水の影響

設計目的に応じた適切な使用方法に関する事項:
EN ISO 20471: 高視認性の衣類により、雨の間の運転手やその他の技術装置の操作者は、昼間の状況や暗闇の条件下でも目立つことができると認識されます。この衣服は、製品で指定されている保護分類に応じて使用されます。
EN 343: 1) 使用し、衣類の外側に取り付けられているポケットは、湿気の侵入に対して絶対的な保護は期待できません。必要に応じて耐湿性の服の下に暖かい下着を着用することができます。これは着心地を変化させる場合があります。
水蒸気透過耐性クラス1の衣類については、以下の表に、断熱率（ワット）を追加せずにジャケットとズボンで構成される完全なスーツを着用できる推奨最大運転時間（分）を示します。

周囲温度	25°C	20°C	15°C
------	------	------	------